

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 79 (1982)  
**Heft:** 10

**Rubrik:** La vie de nos sections

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## La vie de nos sections

### Nécrologie

#### SOCIÉTÉ D'APICULTURE DE LA GLÂNE

##### † Canisius BERSET, Villarsiviriaux

Mardi 10 août, une foule d'amis et de parents ont conduit à sa dernière demeure M. Canisius Berset, décédé à l'âge de 76 ans. Avec lui disparaît une figure typique et aimée de toute la région du Gibloux. Il était apprécié non seulement dans sa paroisse, mais également dans les localités environnantes. Par son métier d'agent d'assurance auprès de la Bâloise et comme contrôleur du lait, il s'employa avec bonheur à maintenir un bon voisinage avec les districts voisins.

Comme apiculteur, il soignait plusieurs colonies bien placées dans son petit verger. Il aimait se trouver près de ses ruches et ses abeilles lui procuraient de grandes satisfactions.

Membre de notre section, ce fut un homme clairvoyant ; il faisait bon écouter ses conseils encourageants pour les jeunes.

Avec son épouse qui l'a merveilleusement secondé, ils élevèrent une belle famille de cinq enfants qui aujourd'hui lui font tous honneur. Nous ne pouvons mieux rappeler sa mémoire en disant que Canisius Berset était un homme sincère, que la population perd en lui un ami dans le vrai sens du terme ; son souvenir restera gravé dans les coeurs de ceux qui l'ont connu.

Nous présentons à son épouse, ainsi qu'à toute sa famille, nos condoléances très émues.

*Le comité*

#### SECTION ERGUEL-PRÉVÔTÉ

##### † Paul BANDELIER

Le 25 août écoulé, à l'église de Sornetan, une foule d'amis, de connaissances ont tenu à rendre un dernier hommage à Paul Bandelier, conduit à sa dernière demeure.

M. Paul Bandelier était né le 29 janvier 1910 à Sornetan. Hospitalisé à l'Hôpital de Bienne depuis trois semaines, il s'est endormi après une pénible maladie supportée avec beaucoup de courage.

Il fut conseiller communal et maire de sa commune durant une douzaine d'années.

M. Paul Bandelier était une figure fort connue au Petit-Val et surtout dans les milieux paysans, puisque responsable du contrôle laitier depuis de nombreuses années.

Entré au sein de la Société d'apiculture Erguel-Prévôté en 1943, M. Paul Bandelier fut membre du comité durant de nombreuses années, il occupa le poste de président ainsi que le poste d'inspecteur des ruchers, parcourant le district en long et en large. Nombreux sont les apiculteurs qui ont bénéficié de ses conseils et de sa longue expérience dans le domaine apicole.

Nous présentons nos sincères condoléances à sa famille et spécialement à son épouse, qui fut pour lui un efficace soutien.

Au nom de la Société,  
le secrétaire ; A.P.

### Office vétérinaire cantonal, Genève

**Nouvelle adresse:** 10, route des Jeunes, 1227 Carouge.

**Correspondance:** Case postale 551, 1227 Carouge,  
téléphone (022) 43 65 30.

## Pour la mise en hivernage : « **MIELO-CANDI** »

### L'incomparable Candi de nourrissement au pur Miel du Pays

Livré moulé sur grands cadres. Vous pourrez ainsi donner en une seule fois tout le complément des provisions d'hivernage ;

**10 kg. de candi au miel du pays = 17 kg. de sirop d'hivernage**

Un seul déplacement, une seule intervention suffisent donc pour nourrir vos ruchers éloignés. Deux grands cadres de candi placés derrière les partitions, et voilà vos colonies, pour la plupart, suffisamment approvisionnées pour l'hiver.

Cadres de corps DB-DT: env. 4,5 kg.

Cadres de hausse DB-DT: env. 2,2 kg.

Cadres suisses (Burki): env. 4 kg.

En cartons DB-DT: env. 1 kg.

En cartons suisses: env. 1 kg.

En blocs rond pr. Lienher: env. 0,300 kg.

Kg.	1	10	20	50	100
-----	---	----	----	----	-----

Fr.	5.50	5.40	5.20	5.—	4.90
-----	------	------	------	-----	------



## RITHNER Frères, Chili 29, 1870 Monthey VS

Fabrique de ruches et fournitures générales pour l'apiculture - Téléphone (025) 71 21 54